|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **APPENDIX 10** Application to Register or Update Joint Property | | الملحق10  طلب تسجيل أو تحديث عقار مشترك | |
| اسم اتحاد الملاك  ⏷ Name of Owners Association | | عنوان اتحاد الملاك  ⏷ Address of Owners Association | |
|  | |  | |
| We request the registration of the following Joint Property documents: | | نطلب تسجيل مستندات العقار المشترك الآتية :- | |
| 1. **Joint Property By-Law** | | النظام الرئيسي | |
| New  Updated | | جديد  معدَل | |
| Approved at a properly convened General Assembly held   * on [ DATE] * at [TIME] * at [ ADDRESS OF MEETING ] | | معتمد في جمعية عمومية منعقدة انعقاد صحيح   * ب(التاريخ) * وفي تمام (الساعة) * وذلك في(مكان الاجتماع) | |
| 1. **Certificate of Board of Owners Association** [and Owners Association Manager] | | شهادة بأسماء أعضاء مجلس الإدارة ( ومدير الاتحاد ) | |
| New  Updated | | جديد  معدَل | |
| Approved at a properly convened General Assembly held   * on [ DATE] * at [TIME] * at [ ADDRESS OF MEETING ] | | معتمد في جمعية عمومية منعقدة انعقاد صحيح   * ب(التاريخ) * وفي تمام (الساعة) * وذلك في(مكان الاجتماع) | |
| [Affix Seal of owns association] | | ضع ختم اتحاد الملاك | |
| Chairman | Secretary | رئيس مجلس الإدارة | أمين السر |
| DATE: |  |  | التاريخ: |
| SUPPORTING EVIDENCE – SEE NEXT PAGE المستندات المرفقة انظر الصفحة التالية  Applicant’s Information معلومات مقدم الطلب:  Name: الاسم :   |  |  | | --- | --- | |  |  |   CPR: الرقم الشخصي   |  |  | | --- | --- | |  |  |     Contact number: رقم التواصل:   |  |  | | --- | --- | |  |  |   Email: البريد الإلكتروني:   |  |  | | --- | --- | |  |  |   Signature التوقيع:   |  |  | | --- | --- | |  |  | | | | |
| ***Supporting Evidence: Please provide copies of the following:***   * The minutes of meeting of the General Assembly or Board showing the resolution supporting the application, the resolution of all appointed board members and the resolution of confirming the   by-laws.   * The duly completed **Owners Association General Assembly Reporting Form –** use the form set outin Appendix 11 of the Guide on Owners Associations and Joint Properties. * The duly completed **Registration of BOD of Owners Association with RERA** – use the form set out in Appendix 10. * **All** Board members must provide a copy of the CPR,   unit title deed, and a Good Conduct Clearance Certificate.   * The duly completed Joint property by laws **–** use the template published on the website and see Appendix 13.   **Note:** Proxies representing owners in Bahrain must be notarized to attend and vote in General Assemblies. Owners overseas must sign the **Proxy form** and have the signature witnessed by an adult witness and provide copies of the CPR/passport of the owner and witness. | | المستندات المرفقة:   * نسخة من محضر اجتماع الجمعية العمومية أو مجلس الإدارة، مبيناً القرار الذي تم التصويت عليه بشأن الطلب أعلاه. بما في ذلك قرار تعيين أعضاء مجلس الإدارة وقرار إعتماد النظام الرئيسي. * ملء استمارة تقرير اجتماع الجمعية العمومية لاتحاد الملاك- استخدم الاستمارة المحددة في الملحق 11 من مجلد توجيهات اتحاد الملاك والعقارات المشتركة. * ملء استمارة تسجيل أعضاء مجلس إدارة الإتحاد لدى المؤسسة – استخدم الاستمارة المحددة في الملحق 10. * نسخ من البطاقات الشخصية ووثائق الملكية بالإضافة إلى شهادة حسن السيرة والسلوك لجميع أعضاء مجلس الإدارة. * النظام الرئيسي – استخدم النموذج المنشور على موقع المؤسسة الإلكتروني وانظر الملحق رقم 13.   **ملاحظة:** يجب مراعاة أن تكون الوكالات موثقة من قبل إدارة التوثيق بالنسبة للملاك المقيمين في مملكة البحرين، أما الملاك المقيمين في خارج المملكة فيجب أن يتم توقيع نماذج الوكالة من قبل شاهد وإرفاق نسخة من جواز السفر أو بطاقة الهوية لكل من المالك والشاهد. | |